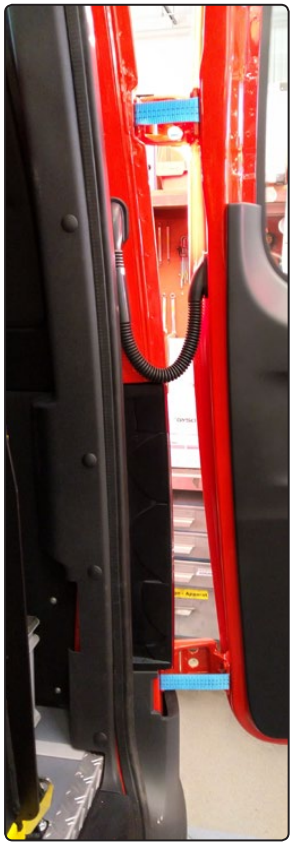
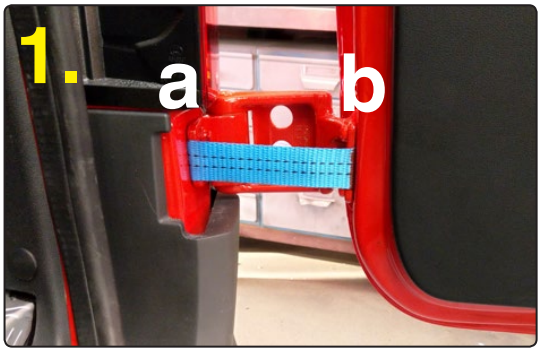
Montage-Anleitung / *Instructions de montage*

Türbegrenzer Hecktüre Mercedes Sprinter

Limiteur de porte arrière Mercedes Sprinter



1. Unteres Scharnier am Fahrzeug (a) anlösen und das lange Begrenzungsband bis zu den Schrauben hinein schieben. Schrauben auf gleicher Position wieder festziehen.
   Desserrer la charnière inférieure du véhicule (a) et pousser la longue courroie de délimitation jusqu'aux vis. Resserrez les vis dans la même position.
2. Unteres Scharnier an der Türe (b) anlösen und das Begrenzungsband soweit hineinschieben, dass sich die Türe ohne Spannung auf das Begrenzungsband zu 90 Grad öffnen lässt.
   Desserrer la charnière inférieure de la porte (b) et pousser la courroie de délimitation jusqu'à ce que la porte puisse être ouverte à 90 degrés sans tension sur la courroie.
3. Schrauben auf gleicher Position wieder anziehen.
   Resserrer les vis dans la même position.
4. WICHTIG: Überprüfen Sie, ob sich die Türe problemlos schliessen und 90 Grad öffnen lässt. Falls nicht, lösen Sie Schrauben vom Scharnier am Fahrzeug nochmals an und stellen Sie es so ein, dass die Türe funktioniert.
   IMPORTANT: Vérifiez que la porte peut être fermée et ouverte à 90 degrés sans aucun problème. Sinon, desserrez à nouveau les vis de la charnière du véhicule et ajustez-la de manière à ce que la porte fonctionne.
5. Wenn die Türe eingestellt ist wiederholen Sie den ganzen Vorgang am oberen Scharnier mit dem kurzen Begrenzungsband.
   Lorsque la porte est ajustée, répétez toute la procédure sur la charnière supérieure avec la courroie de délimitation courte.
6. Bitte am Schluss den mitgelieferten Kleber an der rechten Türe anbringen.
   Veuillez appliquer l'adhésif fourni sur la porte de droite à la fin.



Es wird nur die rechte Türe begrenzt!

Seule la porte droite est limitée!

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben. / *N'hésitez pas à appeler si vous avez des questions.*

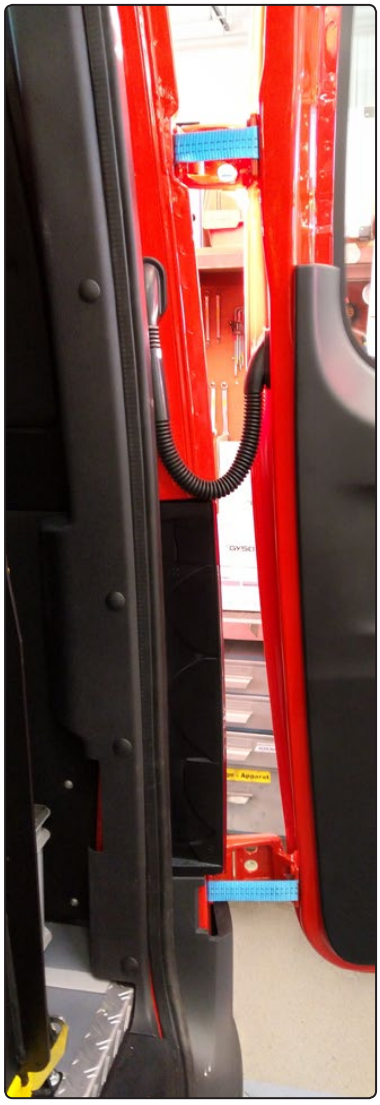
BUSCOM AG · Feldstrasse 2 · 5506 Mägenwil
www.buscom.ch · info@buscom.ch · 062 889 70 00
Bildabweichungen sind möglich, Änderungen vorbehalten
Les images peuvent varier, sous réserve de modifications

02.2025

Wichtige Info / *Info importante*

Fahrradträger Mercedes Sprinter

Porte-vélos Mercedes Sprinter



Wichtig/*Important*

Hecktüre darf nur unbeladen (ohne Fahrräder) geöffnet werden!
La port arrière ne doit être ouverte que lorsqu'il n'est pas chargée (sans les vélos)!

Türbegrenzer Hecktüre

Dieses Fahrzeug ist an der rechten Hecktüre mit einem Türbegrenzer ausgestattet. Die Türe öffnet sich bis zu 90 Grad, damit der Träger bei Türöffnung die Carrosserie an der Seite nicht beschädigen. An der Türe ist gut sichtbar ein Hinweisaufkleber montiert.

Limiteur de porte arrière

Ce véhicule est équipé d'un limiteur de porte sur la porte arrière droite. La porte s'ouvre à 90 degrés afin que le porte-vélos n'endommage pas la carrosserie sur le côté lorsque la porte est ouverte. Un autocollant d'information clairement visible est apposé sur la porte.

Es wird nur die rechte Türe begrenzt!

Seule la porte droite est limitée!

Möchten Sie weitere Sprinter damit ausrüsten? Das Türbegrenzer-Kit können Sie bei uns bestellen und selber montieren. Die Montage-Anleitung finden Sie auf der Rückseite. Oder Sie rufen uns an für einen Termin.

Vous souhaitez en équiper d'autres Sprinter? Vous pouvez commander le kit de limitation de porte chez nous et le monter vous-même. Vous trouverez les instructions de montage au verso. Vous pouvez également nous appeler pour prendre rendez-vous.

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben. / *N'hésitez pas à appeler si vous avez des questions.*

BUS COM für Busse aller Art clevere Lösungen
mit Sicherheit clever!
BUSCOM AG · Feldstrasse 2 · 5506 Mägenwil
www.buscom.ch · info@buscom.ch · 062 889 70 00
Bildabweichungen sind möglich, Änderungen vorbehalten
Les images peuvent varier, sous réserve de modifications
02.2025